



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

4. April 2001

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 30. März 2001

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 30. März 2001 entsprach die Veränderung aufgrund Transaktionen in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) um 273 Mio. EUR einer Veräußerung von 30 Tonnen Gold durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems. Diese Veräußerung erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999. Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich um 11,8 Mrd. EUR auf 268 Mrd. EUR aufgrund von Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung der Aktiva und Passiva, die eine Verringerung in Höhe von 1,6 Mrd. EUR durch Kunden- und Portfoliotransaktionen mehr als ausglich.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,5 Mrd. EUR auf 27,9 Mrd. EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 1,3 Mrd. EUR auf 351,7 Mrd. EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 9,1 Mrd. EUR auf 54,6 Mrd. EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 7,6 Mrd. EUR auf 240,4 Mrd. EUR. Am Mittwoch, dem 28. März 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 143 Mrd. EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 135 Mrd. EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 29. März 2001, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 15 Mrd. EUR fällig und ein neues Geschäft in Höhe von 19,1 Mrd. EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,1 Mrd. EUR (gegenüber 0,3 Mrd. EUR in der Vorwoche), während sich die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) auf 0,1 Mrd. EUR (gegenüber 4,9 Mrd. EUR in der vorigen Woche) belief.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen stiegen die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 18,3 Mrd. EUR auf 126,7 Mrd. EUR.

IV. Vierteljährliche Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und -preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 30. März 2001 wird in der zusätzlichen Rubrik „**Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Neubewertung**“ ausgewiesen. Die wichtigsten für die Neubewertung der einzelnen Positionen verwendeten Wechselkurse waren folgende:

USD 0,8832 je EUR

JPY 110,74 je EUR

Gold: EUR 293,31 je Unze Feingold

Sonderziehungsrechte: EUR 1,4279 je SZR

Der Anstieg in Höhe von 1,2 Mrd. EUR aufgrund einer Neubewertung in Kapital und Rücklagen (Passiva 12) ist darauf zurückzuführen, dass eine nationale Zentralbank den Ausgleichsposten aus Neubewertung (Passiva 11) aus der Zeit vor ihrer Mitgliedschaft im Eurosystem jetzt als Rücklage ausweist.

Europäische Zentralbank

Presseabteilung

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 30. März 2001

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 30. März 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von			Passiva	Stand zum 30. März 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		
		Transaktionen	Neubewertung				Transaktionen	Neubewertung	
1 Gold und Goldforderungen	118.464	-273	125		1 Banknotenumlauf	351.685	1.301	0	
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets					2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet				
2.1 Forderungen an den IWF	27.452	-40	596		2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	126.738	18.276	0	
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	244.132	2.390	12.560		2.2 Einlagefazilität	141	-4.771	0	
	271.583	2.350	13.155		2.3 Termineinlagen	0	0	0	
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	20.123	-3.673	599		2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets					2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-1	0	
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.410	-401	20			126.879	13.504	0	
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0		3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	6.116	-1.298	0	
	5.410	-401	20		4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	3.784	0	0	
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet					5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet				
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	184.999	-1.001	0		5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	54.647	-9.101	0	
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	59.102	4.103	0		5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.857	146	0	
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0			60.504	-8.955	0	
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0		6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.542	-1.430	0	
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	128	-220	0		7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	3.772	-1.179	156	
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	53	-8	0		8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets				
	244.282	2.874	0		8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	12.978	1.418	450	
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	554	236	0		8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0	
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	27.880	346	106			12.978	1.418	450	
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	70.211	0	0		9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.984	0	-184	
9 Sonstige Aktiva	89.452	870	-1.152		10 Sonstige Passiva	82.491	-1.435	4.237	
					11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	126.268	0	6.994	
					12 Kapital und Rücklagen	57.956	403	1.200	
Aktiva insgesamt	847.959	2.329	12.853		Passiva insgesamt	847.959	2.329	12.853	

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.